

**APPENDIX OF FORMS
FORM 70F**

NOTICE OF APPLICATION

(Court, Court File Number, Style of Proceeding)

**NOTICE OF APPLICATION
(FORM 70F)**

TO: *(the above-named respondent or as may be)*

LEGAL PROCEEDINGS HAVE BEEN COMMENCED BY FILING THIS NOTICE OF APPLICATION

..... *(name and address of applicant)* will make an application before the Court at *(specific location)*, on the day of at a.m. *(or p.m.)* for a declaration in relation to land located at *(civic address, if applicable, or name of place where the land is)* in the *(name of municipality or parish)* in County, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

The declaration applied for is as follows:

If you dispute or question the declaration applied for in relation to such land, or any part thereof, you must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on your behalf.

If you intend to appear at the hearing of the application and wish to present evidence to support your position you must no later than the day of

- (a) file a dispute notice, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, *(name of applicant's lawyer)* at *(lawyer's business address)*

**FORMULAIRE
FORMULE 70F**

AVIS DE REQUÊTE

(Cour; N° du dossier; Intitulé de l'instance)

**AVIS DE REQUÊTE
(FORMULE 70F)**

DESTINATAIRE: *(l'intimé susmentionné ou autre)*

PAR LE DÉPÔT DU PRÉSENT AVIS DE REQUÊTE, UNE POURSUITE JUDICIAIRE A ÉTÉ ENGAGÉE

..... *(nom et adresse du requérant)* présentera une requête à la Cour à *(lieu précis)* le à h en vue d'obtenir une déclaration relativement au bien-fonds situé au *(adresse personnelle, à défaut, nom de l'endroit où est situé le bien-fonds)* dans la *(nom de la municipalité ou de la paroisse)* dans le comté de et dont une description figure à l'annexe «A».

La déclaration demandée s'établit comme suit :

Si vous contestez ou mettez en question la déclaration demandée relativement audit bien-fonds ou à une partie de celui-ci, vous devez comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de vous représenter.

Si vous prévoyez comparaître à l'audition de la requête et désirez présenter une preuve en votre faveur, vous devez, au plus tard le

- a) déposer au greffe de la circonscription judiciaire de à l'adresse indiquée, un avis de contestation attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale et
- b) en signifier copie à l'avocat du requérant, *(nom de l'avocat du requérant)* *(adresse professionnelle de l'avocat)*

If you do not file and serve a dispute notice, the declaration made by the Court in this proceeding will be conclusive and indefeasible in favour of the person to whom it is granted and all persons claiming by, from, through or under that person.

A défaut de déposer et de signifier un avis de contestation, la déclaration faite par la Cour dans la présente procédure sera péremptoire et inattaquable au profit de la personne à laquelle elle a été accordée et de toutes les personnes réclamant à titre d'ayants droit de cette dernière.

You are advised that:

- (a) you are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the language; and
- (c) if you require the services of an interpreter at the hearing you must so advise the clerk upon filing your dispute notice.

Sachez que:

- a) dans la présente instance, vous avez le droit d'émettre des documents et de présenter votre preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue ; et
- c) si vous comptez avoir besoin des services d'un interprète, vous devrez en aviser le greffier au moment du dépôt de votre avis de contestation.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by, Clerk of the Court at on the day of

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par, greffier de la Cour, à, le

.....
(clerk)

.....
(greffier)

Court Seal

Sceau de la Cour

.....
(address of court office)

.....
(adresse du greffe)

2003-12

2003-12